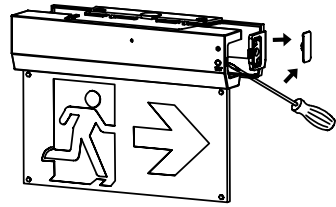
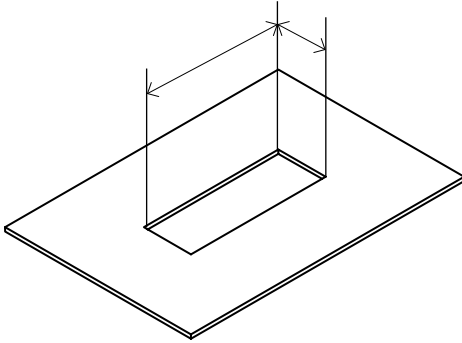


ZN1211

GB	Recessed Mounting Kit for Exit Sign
CZ	Rámeček pro vestavnou montáž nouzového svítidla
SK	Rámik na vstavanú montáž núdzového svietidla
PL	Ramka do montażu wpuszczanego oprawy ewakuacyjnej
HU	Süllyesztett szerelőkeret vészvilágító lámpatesthez
SI	Okvir za vgradnjo zasilne svetilke
RS HR BA ME	Izbočeni komplet za ugradnju za znak za izlaz u slučaju nužde
DE	Einbaurahmen Notleuchte
UA	Рамка для вбудовування аварійного світильника
RO MD	Rama pentru montajul îngropat al luminii de urgență
LT	Įleistinis tvirtinimo komplektas išėjimo ženklui
LV	Iebūvējams izejas zīmes uzstādīšanas komplekts
EE	Väljapääsumärgi süvipaigalduskomplekt
BG	Комплект за скрит монтаж на знак за изход

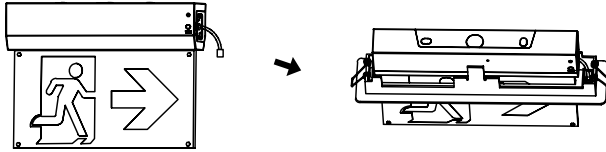


360 × 55 mm

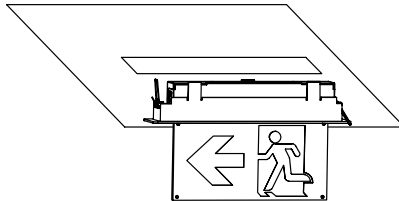


1

2



3



5

GB | Recessed Mounting Kit for Exit Sign

Installation

1. Make a cut out hole with dimension 360 mm × 55 mm.
2. Remove the back plate from fixture.
3. Connect AC power supply wire according to the exit sign instruction sheet and assemble back plate back to the exit sign. Assemble exit sign on recessed kit.
4. Rotate spring to up, press the fixture recessed kit on mounting plate, press in one side then another.

EMOS spol. s r. o. declares that the ZN1211 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Rámeček pro vestavnou montáž nouzového svítidla

Instalace

1. Nachystejte montážní otvor o rozměrech 360 × 55 mm.
2. Odejměte kryt svítidla.
3. Připojte napájecí vodiče podle návodu nouzového svítidla a opět osadte krytem. Svítidlo vložte do rámečku.
4. Rámeček se svítidlem nainstalujte do připraveného montážního otvoru.

EMOS spol. s r. o. prohlašuje, že ZN1211 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

SK | Rámik na vstavanú montáž núdzového svietidla

Inštalácia

5. Pripravte montážny otvor s rozmermi 360 × 55 mm.
6. Odoberte kryt svietidla.
7. Pripojte napájacie vodiče podľa návodu núdzového svietidla a opäť osadte kryt. Svietidlo vložte do rámika.
8. Rámik so svietidlom nainštalujte do pripraveného montážneho otvoru.

EMOS spol. s r. o. prehlasuje, že ZN1211 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

PL | Ramka do montażu wpuszczanego oprawy ewakuacyjnej

Instalacja

1. Wykonujemy otwór montażowy o wymiarach 360 × 55 mm.
2. Zdejmujemy klosz oprawy.
3. Przewody zasilające podłączamy zgodnie z instrukcją oprawy ewakuacyjnej i ponownie montujemy klosz. Oprawę wkładamy do ramki.
4. Ramkę z oprawą instalujemy w wykonanym otworze montażowym.

EMOS spol. s r. o. oświadcza, że wyrób ZN1211 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

HU | Sülllesztett szerelőkeret vészvilágító lámpatesthez

Felszerelés

1. Készítsen egy 360 × 55 mm méretű rögzítőnyílást!
2. Távolítsa el a lámpa fedelét!
3. Csatlakoztassa a tápkábeleket a vészvilágítás útmutatója szerint és helyezze vissza a fedelet! Helyezze be a lámpatestet a keretbe!
4. Szerelje be a keretet a lámpatesttel az előkészített rögzítő nyílásba!

Az EMOS spol. s r. o. kijelenti, hogy az ZN1211 megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

SI | Okvir za vgradnjo zasilne svetilke

Namestitev

1. Pripravite montažno odprtino dimenzij 360 × 55 mm.
2. Snemite pokrov svetilke.
3. Napajalne vodnike priključite v skladu z navodili zasilne svetilke, pokrov pa namestite nazaj. Svetilko vstavite v okvir.
4. Okvir s svetilko namestite v pripravljeno montažno odprtino.

EMOS spol. s r. o. izjavlja, da sta ZN1211 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | Izbočeni komplet za ugradnjo za znak za izlaz u slučaju nužde

Ugradnja

1. Načinite otvor dimenzija 360 mm × 55 mm.
2. Skinite stražnju ploču s ugrađenog uređaja.
3. Povežite žicu spojenu na izvor koji daje izmjeničnu struju prema uputama za upotrebu znaka za izlaz u slučaju nužde i sklopite stražnju ploču natrag na znak za izlaz u slučaju nužde. Spojite znak za izlaz u slučaju nužde na izbočeni komplet.
4. Zakrenite oprugu prema gore, pritisnite izbočeni komplet ugrađenog uređaja na montažnu ploču, pritisnite jednu stranu, a zatim drugu.

EMOS spol. s r. o. izjavljuje da su uređaj ZN1211 sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o skladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

DE | Einbaurahmen Notleuchte

Montage

1. Eine Montageöffnung mit den Abmessungen von 360 x 55 mm vorbereiten.
2. Die Leuchtenabdeckung abnehmen.
3. Die Stromkabel gemäß den Anweisungen für die Notleuchte anschließen und die Abdeckung wieder ansetzen. Die Leuchte in den Rahmen hineinsetzen.
4. Den Rahmen mit der Leuchte in die vorbereitete Montageöffnung montieren.

Die Firma EMOS spol. s r. o. erklärt, dass ZN1211 mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Рамка для вбудовування аварійного світильника

Установка

1. Підготуйте монтажний отвір розміром 3× мм.
2. Зніміть кришку лампи.
3. Підключіть кабелі живлення відповідно до вказівок аварійного світла та знову встановіть кришку. Вставте світильник у рамку.
4. Встановіть раму з світильником у підготовлений монтажний отвір.

EMOS spol. s r. o. повідомляє, що ZN1211 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | Rama pentru montajul îngropat al luminii de urgență

Instalare

1. Pregătiți deschizătura de montaj cu dimensiuni de 360 × 55 mm.
2. Îndepărtați capacul lămpii.
3. Conectați conductoarele de alimentare conform manualului pentru lampa de urgență și asigurați din nou cu capac. Introduceți lampa în ramă.
4. Rama cu lampa le instalați în deschizătura de montaj pregătită.

EMOS spol. s r. o. declară, că ZN1211 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

LT | Įleistinis tvirtinimo komplektas išėjimo ženklui

Montavimas

1. Išpjaukite 360 mm × 55 mm angą.
2. Nuo prietaiso nuimkite galinę plokštę.
3. Prijunkite KS maitinimo šaltinio laidą pagal išėjimo ženklo naudojimo instrukcijas, uždėkite galinę plokštę. Sumontuokite išėjimo ženklą ant įleistinio komplekto.
4. Pasukite spyruoklę, užspauskite įleistinį komplektą ant tvirtinimo plokštės, įspauskite vieną pusę, tuomet kitoje.

EMOS spol. s r. o. deklaruoja, kad ZN1211 atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

LV | Iebūvējams izejas zīmes uzstādīšanas komplekts

Uzstādīšana

1. Izveidojiet 360 × 55 mm caurumu.
2. Noņemiet aizmugurējo plāksni no nostiprinājuma.
3. Pievienojiet maiņstrāvas padeves vadu atbilstoši norādījumiem izejas zīmes uzstādīšanas instrukcijas lapā un atkal pievienojiet aizmugurējo plāksni pie izejas zīmes. Pielieciet izejas zīmi pie iebūvējamā komplekta.
4. Pagrieziet atsperi uz augšu, piespiediet iebūvējamo stiprinājuma komplektu pie montāžas plāksnes, iespiediet vienu pusi, tad otru.

EMOS spol. s r. o. apliecina, ka ZN1211 atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

EE | Väljapääsumärgi süvipaigalduskomplekt

Paigaldamine

1. Tehke väljalõikeava mõõtmatega 360 mm × 55 mm.
2. Eemaldage kinnituselt tagumine plaat.
3. Ühendage vahelduvvoolu toitejuhe vastavalt väljapääsumärgi juhistele ja kinnitage tagumine plaat tagasi väljapääsumärgi külge. Paigaldage väljapääsumärk süvipaigalduskomplektile.
4. Pöörake vedru ülespoole, suruge kinnituse süvipaigalduskomplekt kinnitusplaadile, vajutage ühelt küljelt ja seejärel teisest küljelt.

EMOS spol. s r. o. kinnitab, et toode koodiga ZN1211 on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

BG | Комплект за скрит монтаж на знак за изход

Монтаж

1. Изрежете отвор с размер 360 mm × 55 mm.
2. Демонтирайте задната планка от осветителното тяло.
3. Свържете проводника за променливотоково захранване съгласно листа с инструкции на знака за изход и сглобете обратно задната планка за знака за изход. Сглобете знака за изход върху комплекта за скрит монтаж.

4. Завъртете пружината нагоре и натиснете комплекта за скрит монтаж на осветителното тяло върху монтажната планка; натиснете първо от едната страна, а след това и от другата.

EMOS spol. s r. o. декларира, че ZN1211 отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

GB | Do not throw electric appliances into unsorted municipal waste, use collection points of sorted waste! Dangerous substances from electric appliances deposited in landfills can leak into underground waters, reach the foodchain and damage your health and well-being. For actual information about collection points, contact the local authorities.

CZ | Nevhazujte elektrické spotřebiče do netříděného komunálního odpadu, použijte sběrná místa tříděného odpadu! Z elektrických spotřebičů uložených na skládkách odpadků mohou prosakovat do podzemních vod nebezpečné látky, dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady.

SK | Nevhadzujte elektrické spotrebiče do netriedeného komunálneho odpadu, použite zberné miesta triedeného odpadu! Z elektrických spotrebičov uložených na skládkach odpadkov môžu presakovať do podzemných vôd nebezpečné látky, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

PL | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczenie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecznie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU | Ne dobja ki az elektromos fogyasztókat osztályozás nélküli kommunális hulladékként, használja a szelektív hulladéklerakó helyet! Ha az elektromos fogyasztók hulladék lerakatra kerülnek, a veszélyes anyagok beszivódhatnak a talajvízbe, és bekerülhetnek a táplálékláncba, károsíthatják egészségét és kényelmét! A gyűjtő helyekre vonatkozó aktuális tájékoztatás érdekében vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal!

SI | Električnih naprav ne odlagajte skupaj z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki, uporabljajte zbirna mesta za razvrščanje odpadkov! V kolikor so električne naprave odložene na odlagaljskih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podzemne vode in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju in počutju. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti.

RS|HR|BA|ME | Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centru za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

DE | Elektroverbraucher nicht in den unsortierten kommunalen Abfall werfen. Sammelstellen für den sortierten Abfall benutzen! Von den auf den Müllabladep lätplätzen deponierten Elektroverbrauchern können Gefahrenstoffe ins Bodenwasser eindringen, in die Lebensmittelkette gelangen und ihre Gesundheit und Behaglichkeit beschädigen. Aktuelle Informationen über die jeweiligen Abladep lätplätze sind bei den örtlichen Behörden einzuholen.

UA | Не вивкидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

RO|MD Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infi ltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentară, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

LT | Nemeskite kartu su buitiniems atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekomis skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenius, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

LV | Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šīm nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāzūvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

EE | Ärge häirige elektriühendusi. Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalsetid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete prügimäele viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

BG | Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктoвете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктoвете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да перминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 48 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ Okvir za vgradnjo zasilne svetilke _____

TIP: _____ ZN1211 _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si